

Bulletin Communal

MOSAIK

Gemeng Viichten 1 | 2024



4

Deliberatiounen

De Resumé an d'Resolutiounen vun de Gemengeréit fannt Dir op der Säit 4.

Retrouvez les résultats des votes et les décisions prises lors des conseils communaux en page 4.

18

Är Gemeng fir lech do

D'Aarbeschten an d'Réalisationen vum Service Technique op Säit 18.

Les derniers travaux et réalisations de notre service technique en page 18.

32

Gemengeliewen

E puer Andréck vun den Aktivitéiten aus der Gemeng fannt Dir ab Säit 32.

Vous trouverez quelques impressions des activités de la commune à partir de la page 32.

42

Contact

All d'Informatiounen wéi Dir eis erreche kënt fannt Dir op Säit 42.

Toutes les informations nécessaires pour nous contacter se trouvent en page 42.



Léif Biergerinnen a Bierger,

Am Ufank vun engem neie Joer probéiert een ëmmer sech nei Virsätz ze ginn a positiv no vir ze blécken. Et ass awer och ëmmer de Moment fir zrëck ze kucken a Bilan ze zéien.

Et war ee beweegte Joer 2023 wou vill passéiert ass, zum Beispill alleguer d'Infrastruktuuraarbechten déi d'Leit strapazéiert hunn, mee déi awer noutwendeg waren a kontinuéierlech weider ginn. De Budget vir d'Joer 2024 ass gestëmmt gi mat groussen Investitioune wat dann och zu enger Belaaschtung féiert am extraor-

dinäre Volet.

Mee ouni Invest komme mir net virun an ech soe mengem Schaffen- a Gemengerot och Merci vir hir Ënnerstëtzung a Vertrauen. An dësem Joer wäert sech an eiser Gemeng och nees vill doen a sécherlech wäerte verschidde kleng a grouss Chantiere rëm op eis waarden. Ech kann awer lo scho verroden dass mer relativ zäitno mat iech alleguer wëllen d'Ouverture vum Projet Café Différence feieren.

Wéi der bestëmmt héieren hutt, sënn mer och dem Naturpakt bäigetrueden an eisen nominéierten Naturpakttschäffen Paul Maréchal schafft ganz enk mam Sicona zesumme vir déi éischt Evaluatioun opzestellen. Déi nei Bibliothék an de WC public sinn och op vu moies 07.00 Auer bis owes 22.00 Auer. Och hu mer lo vum 2. Januar un een Agent municipal déi ronderëm d'Schoul d'Sécherheet kontrolléiert souwéi d'Parkverhaalen an der Gemeng. Déi éischt puer Méint ginn d'Awunner an der Gemeng drop opmierksam gemaach wa Reglementéierungen net agehale ginn. An enger zweeter Phase wäert et da leider och eppes kaschten. Mir wëlle kee permanent Kontrollorgan sënn, mee d'Verhale vu puer Onbeléierbaren änneren, déi d'Sécherheet vun der Allgemengheet op d'Prouf stellen. Merci vir äert Versteedsdemech.

De Labomobile Service hei beim Gemengenhais vir Blutanalyse leeft och ganz gutt a bedeit domadder vir vill Awunner eng Plus-value. Ech wënschen iech deemno alleguer vill Erfolleg vir dëst Joer a virun allem eng gutt Gesondheet a vill Spaass beim Liese vun eisem Gemengebuet.

Recken Luc
Buergermeeschter Gemeng Viichten

Luc Recken

Deliberatiounen 12.07. 2023

Présents : MM. Recken bourgmestre ; Maréchal, Colombera, échevins ;
MM. Dabé Mme, Moris, Pauly Mme, Junk-Reuter Mme,
Scheuren, conseillers ; M. Engel, secrétaire

Absents : a : excusé -----

b : sans motif -----

Conversion d'un poste d'aide éducateur à tâche complète (100%) sous le statut de l'employé communal en un poste de la catégorie d'indemnité C1, sous-groupe éducatif et social.

(Vote à l'unanimité).

Approbation pour l'engagement d'étudiants durant les vacances estivales.

(Vote à l'unanimité).

Fixation du taux de l'impôt commercial communal pour 2024 : ledit taux reste inchangé à 300%.

(Vote à l'unanimité).

Fixation du taux de l'impôt foncier A et B communal pour 2024 : ledit taux reste inchangé à 340%.

(Vote à l'unanimité).

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 7.742,51 €.

(Vote à l'unanimité).

Approbation de la convention de mise en œuvre Pacte Logement 2.0, élaborée par le Ministère du Logement, visant une collaboration étroite entre l'État et la commune aux fins de soutenir la création de logements abordables et durables au niveau communal ainsi que la mobilisation de terrains à bâtir et l'amélioration de la qualité de vie par un urbanisme adapté.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'un règlement de circulation à caractère temporaire édicté par le Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 28 juin 2023 concernant le déplacement de deux arrêts d'autobus à Michelbouch.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'un règlement de circulation à caractère temporaire édicté par le Collège des Bourgmestre et Échevins en date du 28 juin 2023 concernant des travaux de branchement pour une maison familiale à Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat de bail concernant la mise à disposition d'un logement de service sis à Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat de bail commercial se rapportant à la location d'une partie de l'immeuble « Café Différence », sis à Vichten dans le but de pouvoir y exploiter un cabinet de kinésithérapie.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat de bail commercial se rapportant à la location d'une partie de l'immeuble « Café Différence », sis à Vichten dans le but de pouvoir y exploiter une boulangerie-pâtisserie avec salon de consommation.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un compromis élaboré par le syndicat intercommunal SICONA portant sur l'acquisition au profit de la commune de parcelles de terrains boisés d'une surface totale de 3 ha 00 a 35 ca.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention en vue de l'aménagement d'un accès sur un terrain public.

(Vote avec 6 voix pour, 1 voix contre et 1 abstention).

Approbation d'un projet de morcellement daté au 10 mai 2023 et élaboré par un géomètre officiel en vue de la division d'une propriété sise à Vichten, aux abords de la rue du Lavoir et de la rue des Prés en trois lots en vue de leur affectation à l'habitation et à la construction.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une demande d'admission pour 2 élèves non-résidents dans l'école fondamentale de Vichten pour l'année scolaire 2023/2024.

(Vote avec 6 voix pour, 1 voix contre et 1 abstention).

Résiliation de la convention constituant le groupe d'action locale LEADER 2023-2029 WËLLE-WESTEN pour des motifs économiques et environnementaux.

(Vote à l'unanimité).

Anwesend : MM. Recken, Bürgermeister ; Maréchal, Colombera, Schöffen ;
MM. Dabé Mme, Moris, Pauly Mme, Junk-Reuter
Mme, Scheuren, Gemeinderäte ; M. Engel, Sekretär

Abwesend : a : entschuldigt -----

b : ohne Grund -----

Umwandlung der Stelle des Hilferziehers mit Vollzeitbeschäftigung (100%) unter dem Statut des Gemeindeangestellten in eine Stelle der Gehaltsgruppe C1, Untergruppe Erziehung und Soziales.
(Einstimmige Abstimmung).

Zustimmung zur Einstellung von Studenten während der Sommerferien.
(Einstimmige Abstimmung).

Festlegung des Satzes der kommunalen Gewerbesteuer für 2024: Der besagte Satz bleibt unverändert bei 300%.
(Einstimmige Abstimmung).

Festlegung des Satzes der kommunalen Grundsteuer A und B für 2024: Der besagte Satz bleibt unverändert bei 340%.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 7.742,51 €.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der vom Wohnungsbauministerium ausgearbeiteten Umsetzungsvereinbarung Pacte Logement 2.0, die auf eine enge Zusammenarbeit zwischen Staat und Gemeinde abzielt, um die Schaffung von bezahlbarem und nachhaltigem Wohnraum auf Gemeindeebene sowie die Mobilisierung von Bauland und die Verbesserung der Lebensqualität durch eine angepasste Stadtplanung zu unterstützen.
(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vom Schöffenrat am 28. Juni 2023 erlassenen befristeten Verkehrsverordnung betreffend der Verlegung von zwei Bushaltestellen in Michelbuch.
(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vom Schöffenrat am 28. Juni 2023 erlassenen befristeten Verkehrsordnung betreffend Anschlussarbeiten für ein Einfamilienhaus in Vichten.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Mietvertrags über die Bereitstellung einer Dienstwohnung in Vichten.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines gewerblichen Mietvertrags für einen Teil des Gebäudes "Café Différence" in Vichten, um dort eine Physiotherapiepraxis zu betreiben.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines gewerblichen Mietvertrags für einen Teil des Gebäudes "Café Différence" in Vichten, um dort eine Bäckerei und Konditorei mit Konsumraum zu betreiben.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines von dem interkommunalen Syndikat SICONA ausgearbeiteten Kompromisses über den Erwerb von Waldgrundstücken mit einer Gesamtfläche von 3 ha 00 a 35 ca zugunsten der Gemeinde.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung zur Einrichtung eines Zugangs zu einem öffentlichen Grundstück.
(Abstimmung mit 6 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 1 Enthaltung).

Genehmigung eines auf den 10. Mai 2023 datierten und von einem amtlichen Landvermesser erstellten Parzellierungsprojekts zur Aufteilung eines Grundstücks in Vichten, am Rande der Rue du Lavoir und der Rue des Prés, in drei Parzellen zur Nutzung als Wohn- und Bauland.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Antrags auf Aufnahme von 2 nicht ortsansässigen Schülern in die Grundschule von Vichten für das Schuljahr 2023/2024.
(Abstimmung mit 6 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 1 Enthaltung).

Kündigung der Vereinbarung zur Gründung der lokalen Aktionsgruppe LEADER 2023-2029 WËLLE-WESTEN aus wirtschaftlichen und ökologischen Gründen.
(Einstimmige Abstimmung).

12.09. 2023

Présents : MM. Recken bourgmestre ; Maréchal, Pauly Mme, échevins ;
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans,
Polidori, Pravisani Mme, conseillers ; M. Engel, secrétaire

Absents : a : excusé -----

b : sans motif -----

Déclaration du Collège Échevinal 2023-2029.

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 1.628.617,72 €.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention de mise à disposition temporaire, à partir du 1er septembre 2023, d'un local au rez-de-chaussée de la maison « Misch-Haus » pour l'exploitation d'un cabinet de kinésithérapie.

(Vote à l'unanimité).

Approbation du règlement d'ordre intérieur.

(Vote à l'unanimité).

Détermination des commissions consultatives communales.

Création des commissions suivantes :

- Jeunesse, Sport et Culture (vote à l'unanimité)
- Circulation (vote avec 5 voix pour et 4 voix contre)

Les commissions suivantes ne sont pas créées :

- Bâtisses (vote 6 voix pour et 3 voix contre)
- Environnement (vote 8 voix pour et une voix contre)

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Principale à Vichten, ayant eu lieu à partir du 6 septembre 2023 jusqu'au 14 septembre 2023 inclus.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue du Lavoir à Vichten, ayant eu lieu à partir du 13 septembre 2023 jusqu'à la fin des travaux.

(Vote à l'unanimité).

Convention de coopération avec l'école de musique du Canton de Redange. Report de la décision à une prochaine réunion.

(Vote à l'unanimité).

Nomination de M. Joël LOOMANS en tant que délégué auprès du syndicat intercommunal « SIDEC ».

(M. LOOMANS est nommé avec 9 voix).

Nomination de Mme Christiane PAULY en tant que déléguée auprès de l'asbl « Œuvres Aline Mayrisch ».

(Mme PAULY est nommée avec 9 voix).

Nomination de M. Paul MARÉCHAL en tant que premier délégué et M. Luc RECKEN en tant que second délégué auprès du syndicat intercommunal « De Réidener Kanton ».

(M. MARÉCHAL est nommé avec 9 voix et M. RECKEN est nommé avec 6 voix).

Nomination de M. Ben POLIDORI en tant que délégué auprès du syndicat intercommunal « Réidener Schwemm ».

(M. POLIDORI est nommé avec 7 voix).

Nomination de Mme Monique JAEGER en tant que déléguée auprès du conseil national des représentants communaux pour la sécurité routière ainsi que pour les Transports publics.

(Mme JAEGER est nommée avec 8 voix).

Nomination de M. Miguel GOMES en tant que délégué auprès du syndicat intercommunal « SICONA ».

(M. GOMES est nommé avec 9 voix).

Nomination de M. Paul MARÉCHAL en tant que délégué auprès du syndicat intercommunal « SIDERO ».

(M. MARÉCHAL est nommé avec 9 voix).

Nomination de Mme Monique DABÉ en tant que déléguée auprès de « Komm Spuer Mat » (KSM), initiative de l'a.s.b.l. « Réidener Energiatelier Redange ».

(Mme DABÉ est nommée avec 9 voix).

Nomination de M. Ben POLIDORI en tant que délégué auprès du Syndicat intercommunal « DEA ».

(M. POLIDORI est nommé avec 5 voix).

Nomination de Mme Sandra PRAVISANI en tant que déléguée auprès du « Club Atertall ».

(Mme PRAVISANI est nommée avec 5 voix).

Nomination de Mme Monique JAEGER en tant que déléguée auprès du Conseil National des Femmes du Luxembourg.

(Mme JAEGER est nommée avec 9 voix).

Nomination de Mme Monique JAEGER en tant que déléguée et Mme Christiane PAULY en tant que déléguée-suppléant auprès de « l'Office Régional du Tourisme ».

(Mme JAEGER est nommée avec 5 voix et Mme PAULY avec 9 voix).

Anwesend : MM. Recken, Bürgermeister ; Maréchal, Pauly Mme, Schöffen ; MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans, Polidori, Pravisani Mme, Gemeinderäte; M. Engel, Sekretär

Abwesend : a : entschuldigt -----

b : ohne Grund -----

Congé politique – Répartition des heures de congé supplémentaires

- M. Luc RECKEN 4 heures
- M. Paul MARÉCHAL 4 heures
- M. Ben POLIDORI 1 heure

(Vote à l'unanimité).

Approbation de subsides ordinaires :

- Da-Lyn Management Direct : 250€
- Service d'Incendie Vichten : 2.500€

(Vote à l'unanimité).

Approbation de subsides extraordinaires :

- Union Chorale Vichten : 750€

(Vote à l'unanimité).

Erklärung des Schöffenkollegiums 2023-2029

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 1.628.617,72 €.

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung über die vorübergehende Bereitstellung eines Raums im Erdgeschoss des "Misch-Hauses" ab dem 1. September 2023 für den Betrieb einer Physiotherapiepraxis.

(Einstimmige Abstimmung)

Genehmigung der internen Ordnung.

(Einstimmige Abstimmung)

Bestimmung der kommunalen beratenden Kommissionen.

Einrichtung der folgenden Kommissionen:

- Jugend, Sport und Kultur (einstimmige Abstimmung)
- Verkehr (Abstimmung mit 5 Ja-Stimmen und 4 Nein-Stimmen).

Folgenden Kommissionen werden nicht eingerichtet:

- Gebäude (Abstimmung mit 6 Ja-Stimmen und 3 Nein-Stimmen)
- Umwelt (Abstimmung mit 8 Ja-Stimmen und 1 Nein-Stimme)

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue Principale“ in Vichten, die ab dem 6. September 2023 bis zum 14. September 2023 einschließlich stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue du Lavoir“ in Vichten, die ab dem 13. September 2023 bis zum Ende der Bauarbeiten stattgefunden hat.

(Einstimmige Abstimmung).

Kooperationsvereinbarung mit der Musikschule des Kantons Redingen. Vertagung der Entscheidung auf eine nächste Sitzung

(Einstimmige Abstimmung).

Ernennung von Herrn Joël LOOMANS zum Delegierten des interkommunalen Syndikats „SIDEK“.

(Herr LOOMANS wird mit 9 Stimmen ernannt).

Ernennung von Frau Christiane PAULY zur Delegierten der Asbl „Œuvres Aline Mayrisch“.

(Frau PAULY wird mit 9 Stimmen ernannt).

Ernennung von Herrn Paul MARÉCHAL zum ersten Delegierten und Herrn Luc RECKEN zum zweiten Delegierten des interkommunalen Syndikats „De Réidener Kanton“.

(Herr MARÉCHAL wird mit 9 Stimmen ernannt und Herr RECKEN wird mit 6 Stimmen ernannt).

Ernennung von Herrn Ben POLIDORI zum Delegierten des interkommunalen Syndikats „Réidener Schwemm“.

(Herr POLIDORI wird mit 7 Stimmen ernannt).

Ernennung von Frau Monique JAEGER als Delegierte beim Nationalrat der Gemeindevertreter für Verkehrssicherheit sowie für den öffentlichen Verkehr.

(Frau JAEGER wird mit 8 Stimmen ernannt).

Ernennung von Herrn Miguel GOMES zum Delegierten des interkommunalen Syndikats „SICONA“.

(Herr GOMES wird mit 9 Stimmen ernannt).

Ernennung von Herrn Paul MARÉCHAL zum Delegierten des interkommunalen Syndikats „SIDERO“.

(Herr MARÉCHAL wird mit 9 Stimmen ernannt).

Ernennung von Frau Monique DABÉ zur Delegierten bei „Komm Spuer Mat“ (KSM), einer Initiative der Asbl „Réidener Energiatelier Redange“.

(Mme DABÉ wird mit 9 Stimmen ernannt).

Ernennung von Herrn Ben POLIDORI zum Delegierten des interkommunalen Syndikats „DEA“.

(Herr POLIDORI wird mit 5 Stimmen ernannt).

Ernennung von Frau Sandra PRAVISANI zur Delegierten des „Club Atertdall“.

(Frau PRAVISANI wird mit 5 Stimmen ernannt).

Ernennung von Frau Monique JAEGER zur Delegierten des „Conseil National des Femmes du Luxembourg“.

(Frau JAEGER wird mit 9 Stimmen ernannt).

Ernennung von Frau Monique JAEGER zur Delegierten und Frau Christiane PAULY zur stellvertretenden Delegierten des „l'Office Régional du Tourisme“.

(Frau JAEGER wird mit 5 Stimmen ernannt und Frau PAULY wird mit 9 Stimmen ernannt).

Politischer Urlaub - Verteilung von zusätzlichen Urlaubsstunden

- Herr Luc RECKEN 4 Stunden
- Herr Paul MARÉCHAL 4 Stunden
- Herr Ben POLIDORI 1 Stunde

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung von ordentlichen Zuschüssen:

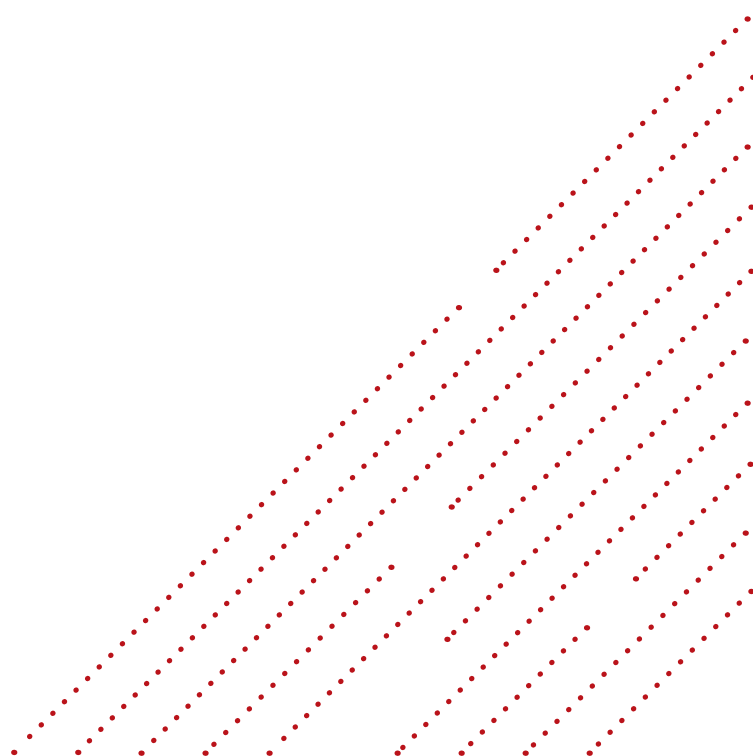
- Da-Lyn Management Direct : 250€
- Service d'Incendie Vichten : 2.500€

(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung von außerordentlichen Zuschüssen:

- Union Chorale Vichten : 750€

(Einstimmige Abstimmung).



04.10. 2023



Présents : MM. Recken bourgmestre/ Bürgermeister ; Maréchal, échevin/ Schöffen ; MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans, Polidori, Pravisani Mme, conseillers/ Gemeinderäte ; M. Engel, secrétaire/ Sekretär

Absents : a : excusé **Mme Pauly, échevin**
Abwesend : a : entschuldigt

b : sans motif -----
b : ohne Grund

Fixation du taux de l'impôt commercial communal pour 2024 : ledit taux reste inchangé à 300%.
(Vote à l'unanimité).

Fixation du taux de l'impôt foncier A et B communal pour 2024 : ledit taux reste inchangé à 340%.
(Vote à l'unanimité).

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 218.426,03 €
(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention ayant pour objet un droit d'aménagement pour un arrêt de bus dans la rue Principale à Vichten.
(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention ayant pour objet la définition des modalités de mise en place et de gestion du service de médiation du voisinage pour la commune de Vichten.
(Vote avec 7 voix pour et 1 voix contre).

Approbation de l'acte notarié n°11.668/2023 du 27 septembre 2023 portant sur l'acquisition, au profit de la commune, de parcelles de terrains boisés d'une surface totale de 3 ha 00 a 35 ca.
(Vote à l'unanimité).

Nomination de M. Paul MARÉCHAL en tant que premier délégué et M. Luc RECKEN en tant que second délégué auprès du syndicat intercommunal « De Kanton Réiden ».
(M. MARÉCHAL est nommé avec 7 voix et M. RECKEN est nommé avec 7 voix).

Nomination de M. Luc Recken en tant que deuxième délégué auprès du Syndicat intercommunal « Réidener Schwemm ».
(M. RECKEN est nommé avec 7 voix).

Nomination de M. Ben POLIDORI en tant que délégué auprès du Conseil d'établissement du Conservatoire de Musique du Nord (CMNord)
(M. POLIDORI est nommé avec 6 voix).

Festlegung des Satzes der kommunalen Gewerbesteuer für 2024: Der besagte Satz bleibt unverändert bei 300%.
(Einstimmige Abstimmung).

Festlegung des Satzes der kommunalen Grundsteuer A und B für 2024: Der besagte Satz bleibt unverändert bei 340%.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 218.426,03 €.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung über ein Planungsrecht für eine Bushaltestelle in der Rue Principale in Vichten.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung mit dem Ziel, die Modalitäten für die Einrichtung und Verwaltung des Nachbarschaftsmediationsdienstes für die Gemeinde Vichten festzulegen.
(Abstimmung mit 7 Ja-Stimmen und 1 Nein-Stimme).

Genehmigung der notariellen Urkunde Nr. 11.668/2023 vom 27. September 2023 über den Erwerb von Waldgrundstücken mit einer Gesamtfläche von 3 ha 00 a 35 ca zugunsten der Gemeinde.
(Einstimmige Abstimmung).

Ernennung von Herrn Paul MARÉCHAL zum ersten Delegierten und Herrn Luc RECKEN zum zweiten Delegierten des interkommunalen Syndikats „De Kanton Réiden“.
(Herr MARÉCHAL wird mit 7 Stimmen ernannt und Herr RECKEN wird mit 7 Stimmen ernannt).

Ernennung von Herrn Luc RECKEN zum zweiten Delegierten des interkommunalen Syndikats „Réidener Schwemm“.
(Herr RECKEN wird mit 7 Stimmen ernannt).

Ernennung von Herrn Ben POLIDORI zum Delegierten im Schulrat des Conservatoire de Musique du Nord (CMNord)
(Herr POLIDORI wird mit 6 Stimmen ernannt).

18.12. 2023

Présents : MM. Recken bourgmestre ; Maréchal, échevin ;
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans,
Polidori, Pravisani Mme, conseillers ;
M. Engel, secrétaire

Absents : a : excusé Mme Pauly, échevin

b : sans motif -----

Ajout du point « Personnel communal – création d'un poste de salarié à tâche manuelle – groupe de salaire C » à l'ordre du jour de la séance.

(Vote à l'unanimité).

Création d'un poste de salarié à tâche manuelle à raison de 40 heures par semaine pour l'équipe du service technique.

(Vote à l'unanimité).

Approbation des déclarations de recettes pour un montant total de 832.081,50 €

(Vote à l'unanimité).

Approbation du budget rectifié de l'exercice 2023.

(Vote à l'unanimité).

Approbation du budget initial de l'exercice 2024.

(6 voix pour et 1 abstention).

Approbation d'un devis actualisé établi en date du 5 décembre 2023 par le bureau BENG Architectes Associés chargé de l'exécution du projet et portant sur un montant actualisé à 7.150.517,23€ htva concernant la rénovation de l'immeuble « Café Différence » à Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention en vue de l'aménagement des infrastructures dans la rue Um Knapp à Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention élaborée par le syndicat « DEA » concernant la pose d'un tube vide par procédure « Relining » entre le réservoir DEA "Heidebiërg" et le réservoir local Michelbouch.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une convention de collaboration intercommunale dans le domaine d'activités d'agents municipaux.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un avenant à la convention de collaboration avec le Forum pour l'emploi ayant pour objet la prestation de travaux d'entretien des espaces verts sur le territoire de la commune de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'une concession d'une durée de 15 ans pour le cimetière de Vichten.

(Vote à l'unanimité).

Composition de la commission du vivre-ensemble interculturel - Attendu que le quorum nécessaire n'est pas atteint, relance d'un appel à candidature en vue de recruter des membres pour la commission du vivre-ensemble interculturel.

(Vote à l'unanimité).

Nomination des membres de la commission de la Jeunesse, du Sport et de la Culture.

(Vote à l'unanimité).

Nomination des membres de la commission de circulation.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un contrat pacte nature au bénéfice de la commune de Vichten élaborée par l'État du Grand-Duché de Luxembourg, représenté par le Ministre de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité et le Collège des Bourgmestre et Échevins pour la période de 2023 à 2030.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Principale à Vichten, ayant eu lieu à partir du 13 octobre 2023 jusqu'au 31 mai 2024 inclus.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue de Michelbouch à Vichten, ayant eu lieu à partir du 23 novembre 2023 jusqu'au 27 février 2024 inclus.

(Vote à l'unanimité).

Confirmation d'une modification à caractère temporaire du règlement de circulation dans la rue Boureee à Vichten, ayant eu lieu à partir du 1er décembre 2023 jusqu'au 27 février 2024 inclus.

(Vote à l'unanimité).

Approbation d'un devis concernant le projet n°102896 relatif à la mise en état de la voirie rurale (Enrobés bitumeux sur 2 chemins ruraux aux lieux-dits « op de Sandkaulen » et « vor om Rellent » à Vichten).

(Vote à l'unanimité).

Nomination des membres de la commission scolaire.

(Vote à l'unanimité).

Approbation du programme d'action annuel 2024 – SICONA.

(Vote à l'unanimité).

Anwesend : MM. Recken, Bürgermeister ; Maréchal, Schöffen ;
MM. Dabé Mme, Gomes Mendes, Jaeger Mme, Loomans,
Polidori, Pravisani Mme, Gemeinderäte ;
M. Engel, Sekretär

Abwesend : a : entschuldigt Mme Pauly, Schöffen
b : ohne Grund -----

Approbation d'une convention Naturpakt ayant comme objet de régler et de définir les modalités d'après lesquelles la Commune a recours au service du conseiller pacte nature.
(Vote à l'unanimité).

Approbation du budget rectifié 2023 et du budget initial 2024 de l'Office social du Canton de Redange (OSCARE).
(Vote avec 6 voix pour et 1 voix contre).

Nomination de M. Luc RECKEN en tant que délégué auprès du comité de pilotage Natura 2000 Atert- & Warkdall.
(M. RECKEN est nommé avec 7 voix).

Hinzufügen des Punktes "Gemeindepersonal - Schaffung einer Stelle für einen Mitarbeiter mit manuellen Aufgaben – Gehaltsgruppe C" zur Tagesordnung der Sitzung.
(Einstimmige Abstimmung).

Schaffung einer Stelle für einen Mitarbeiter mit manuellen Aufgaben mit 40 Stunden pro Woche für das Team des technischen Dienstes.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung der Einnahmeerklärungen für einen Gesamtbetrag von 832.081,50 €.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des berichtigten Haushaltsplans 2023.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Haushaltsplans 2024.
(Abstimmung mit 6 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung).
Genehmigung eines aktualisierten Kostenvorschlags, der am 5. Dezember 2023 von dem mit der Projektdurchführung beauftragten Büro BENG Architectes Associés erstellt wurde und sich auf einen aktualisierten Betrag von 7.150.517,23€ htva bezüglich der Renovierung des Gebäudes "Café Différence" in Vichten bezieht.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung zum Ausbau der Infrastruktur in der Straße Um Knapp in Vichten.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer vom Syndikat "DEA" ausgearbeiteten Vereinbarung über die Verlegung eines Leerrohrs durch das "Relining"-Verfahren zwischen dem DEA-Reservoir "Heidebiere" und dem lokalen Reservoir Michelbuch.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Vereinbarung über die interkommunale Zusammenarbeit im Tätigkeitsbereich von Gemeindebeamten.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Zusatzes zur Vereinbarung über die Zusammenarbeit mit dem Forum pour l'emploi, der die Erbringung von Grünflächenpflegearbeiten auf dem Gebiet der Gemeinde Vichten zum Gegenstand hat.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer 15-jährigen Konzession für den Friedhof in Vichten.
(Einstimmige Abstimmung).

Zusammensetzung der Kommission für interkulturelles Zusammenleben - Da das erforderliche Quorum nicht erreicht wurde, wird erneut ein Bewerbungsauftrag gestartet, um Mitglieder für die Kommission für interkulturelles Zusammenleben zu rekrutieren.
(Einstimmige Abstimmung).

Ernennung der Mitglieder der Kommission für Jugend, Sport und Kultur.
(Einstimmige Abstimmung).

Ernennung der Mitglieder der Verkehrskommission
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung eines Naturpaktvertrags zugunsten der Gemeinde Vichten, der vom Staat des Großherzogtums Luxemburg, vertreten durch den Minister für Umwelt, Klima und Biodiversität und dem Bürgermeister- und Schöffenkollegium für den Zeitraum von 2023 bis 2030 ausgearbeitet wurde.
(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue Principale“ in Vichten, die ab dem 13. Oktober 2023 bis zum 31. Mai 2024 einschliesslich stattfinden wird
(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung in der „rue de Michelbouch“ in Vichten, die ab dem 23. November 2023 bis zum 27. Februar 2024 einschliesslich stattfinden wird
(Einstimmige Abstimmung).

Bestätigung einer vorübergehenden Änderung der Verkehrsordnung im „Bourewée“ in Vichten, die ab dem 1. Dezember 2023 bis zum 27. Februar 2024 einschliesslich stattfinden wird
(Einstimmige Abstimmung).

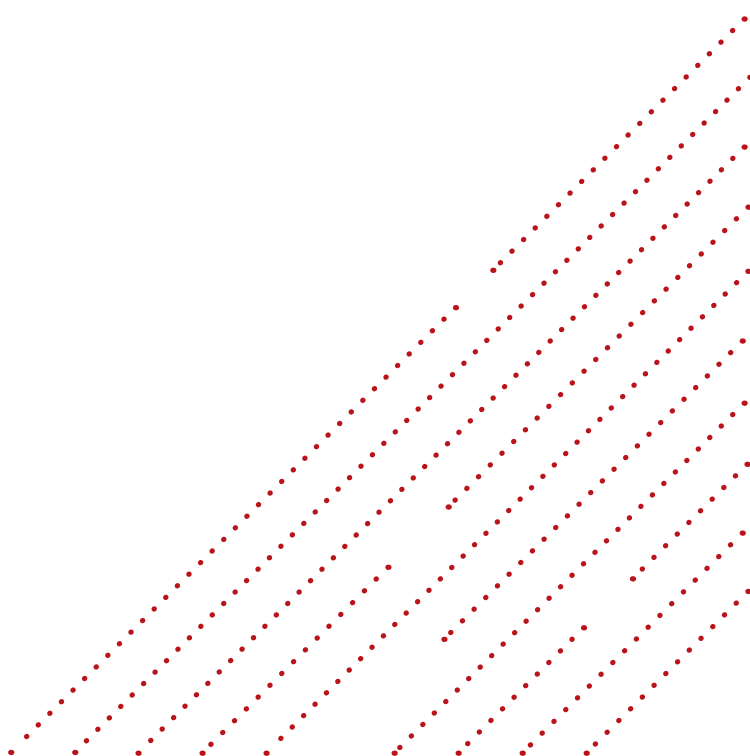
Genehmigung eines Kostenvoranschlags für das Projekt Nr. 102896 über die Instandsetzung von ländlichen Straßen (bituminöse Beschichtung auf 2 ländlichen Wegen in den Orten „op de Sandkaulen“ und „vor om Rellent“ in Vichten).
(Einstimmige Abstimmung).

Ernennung der Mitglieder der Schulkommission.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des Jahresaktionsprogramms 2024 - SICONA.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung einer Naturpakt-Vereinbarung zur Regelung und Festlegung der Modalitäten, nach denen die Gemeinde die Dienste des Naturpakt-Beraters in Anspruch nimmt.
(Einstimmige Abstimmung).

Genehmigung des berichtigten Budgets 2023 und des initialen Budgets 2024 des Sozialamtes des Kantons Redingen (OSCARE) (Abstimmung mit 6 Ja-Stimmen und 1 Gegenstimme).
Ernennung von Herrn Luc RECKEN zum Delegierten des Ausschusses Natura 2000 Atert- & Warkdall.
(M. RECKEN wird mit 7 Stimmen ernannt).



Vandalismus an onerlaabt
Offallentsuergung - Muss dat sinn?



Neien Agent municipal

D'Gemeng Viichten freet sech d'Myriam Weiten als neien Agent municipal begrëssen ze dierfen. D'Myriam wäert zukünfteg eng wichteg Roll dobäi spillen, fir d'Parkverhalten an der Gemeng ze verbesseren.

An den nächsten 3 Méint, gëtt eng Testphase an der Gemeng agefouert, an där fir d'éischt Warnziedelen un d'Falschparker verdeelt ginn, fir op hiert Feelverhalten opmierksam ze maachen an iwwert d'Konsequenzen ze informéieren.

Wei dësen Ziedel ausgesäit, gesi dir weider ënnen.

Nodeems dës Testphase ofgelaf ass, wäert d'Myriam onni Virwarnung Strofziedelen u Falschparker ausdeelen.

Mir hoffen, dass duerch des Moosnam d'Parkverhalten an der Gemeng verbessert gëtt a bieden all d'Biergerinnen a Bierger ëm hier Kooperatioun fir d'Ordnung op de Stroossen ze erhalen.



Service des Agents municipaux / Gardes champêtres

Tél. +352 83 50 03-513 | 1, rue de l'église L-9188 Viichten | agent@vichten.lu | www.vichten.lu



Votre voiture n'est pas stationnée correctement!

Nous ne voulons pas gâcher votre journée et nous ferons preuve d'indulgence pour cette fois-ci. Pensez-y la prochaine fois.

En cas de récidive, nous devons dresser une contravention.

Sie haben Ihr Fahrzeug ordnungswidrig abgestellt!

Wir wollen Ihnen den Tag nicht vermiesen und lassen dieses Mal Nachsicht walten. Bitte denken Sie nächstes Mal daran.

Im Wiederholungsfall müssen wir Ihnen ein Strafmandat ausstellen.

Article	Description	Euros
107 31	Signal d'interdiction de stationnement ou de parcage	24,00 €
107 32	Arrêt et stationnement interdits	49,00 €
107 35	Stationnement ou parcage sur un emplacement réservé aux véhicules servant au transport de personnes handicapées	145,00 €
110 03	Inobservation des marques délimitant les emplacements de stationnement	24,00 €
165 04	Stationnement gênant la circulation	49,00 €
165 05	Stationnement entravant l'entrée ou la sortie d'un parking ou d'un garage, public ou privé	49,00 €
166 03	Stationnement sur une partie de la voie publique réservée aux piétons ou autres usagers	49,00 €
166 04	Arrêt d'autobus	49,00 €
166 05	Stationnement à moins de 5 mètres des croisements, bifurcations et jonctions	49,00 €
166 07	Stationnement sur un passage pour piétons ou sur un passage pour cyclistes	74,00 €
166 08	Stationnement à moins de 5 mètres de part et d'autre d'un passage pour piétons ou d'un passage pour cyclistes	49,00 €
167 01	Stationnement d'une roulotte non accouplée sur la voie publique	49,00 €
167 03	Stationnement sur la chaussée entre 22h00 et 06h00 d'une remorque non accouplée, camions et autres > 3.500 kg	49,00 €
167 bis 01	Défaut de faire usage d'un disque de stationnement ou de parcage réglementaire	24,00 €
167 bis 03	Défaut d'exposer le disque de stationnement ou de parcage lisiblement, selon les modalités prescrites	24,00 €
167 bis 04	Indication horaire inexacte sur le disque de stationnement de l'insant de l'immobilisation du véhicule	24,00 €
167 bis 05	Modification de l'indication horaire initiale sur le disque de stationnement sans déplacement du véhicule	24,00 €
Règl. Com. de circ.	Stationnement d'un véhicule pendant une durée dépassant 48 heures (Déplacement du véhicule obligatoire!)	



Code Agent: _____

Date: _____

Remarques: _____



LABOMOBILE

UN SERVICE DE BIOLOGIE MÉDICALE ITINÉRANT ET DE PROXIMITÉ



Vichten

Mardi
Semaine impaire

2, rue de l'Eglise
de l'Administration Communale

09:00 - 11:00

Prise de sang, COVID-19, urines,
dépôts d'échantillons



Vichten

Dienstag
Ungerade Woche

2, rue de l'Eglise
der Gemeindeverwaltung

09:00 - 11:00

Blutabnahme, COVID-19, Urin,
Probenabgabe

Dates de passage février - juin

Datum der Aufenthalte Februar - Juni

Février <i>Februar</i>	Mars <i>März</i>	Avril <i>April</i>	Mai <i>Mai</i>	Juin <i>Juni</i>
13/02	12/03	09/04	07/05	04/06
27/02	26/03	23/04	21/05	18/06

Dates de passage juin - décembre

Datum der Aufenthalte Juni - Dezember

Juillet <i>Juli</i>	Août <i>August</i>	Septembre <i>September</i>	Octobre <i>Oktober</i>	Novembre <i>November</i>	Décembre <i>Dezember</i>
02/07	13/08	10/09	08/10	05/11	03/12
16/07	27/08	24/09	22/10	19/11	17/12
30/07					31/12

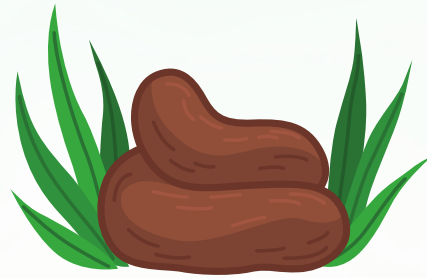


BIONEXT

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

2-4 rue du Château d'Eau
L-3364 Leudelonge
(+352) 27 321

✉ info@bionext.lu
🌐 bionext.lu/labomobile



LEIE LOOSSEN = ILLEGAL
 KRANKHEITSERREGER
 VERSCHMOTZUNG

KENG PANIK, D'LÉISUNG ASS EINFACH:



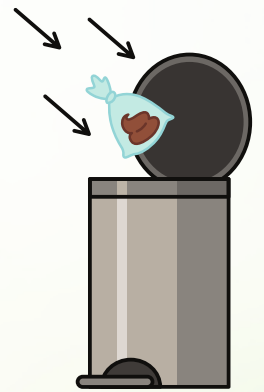
HAND
 AN D'TUT



HELDENHAFT
 OPRAFEN



HOP!
 TUT ZOU



MISSION
 ERFËLLT



Emweltberodung
 Lëtzebuerg a.s.b.l.
 ebl.lu / info@ebl.lu



KANTON
 RÉIDEN

EIS HAUSDÉIEREN

KOMM MIR SCHWÄTZEN IWWER...

HONDSKÉIP



Zu **Lëtzebuerg** liewe méi wéi
42'000 Hënn. Déi hannerloossen...



8,4 Tonne Kot pro Dag
16'800 Liter Urin pro Dag



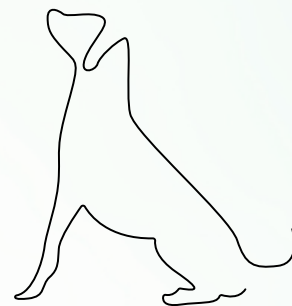
ENG 'DRECKEG' AFFÄR FIR...

MËNSCH



MIKROBEN/KRANKHEETSERREEGER

- ➔ Inhalatioun beim Méien
- ➔ Wann d'Kanner dobausse spillen



ÄSTHETIK, GEROCH an d'Gefor dran ze **TRËPPELEN**

RESPEKTLOSEGKEET wann een aneren et muss fortmaachen



KONFLIKTPOTENTIAL tëschent Matmënschen
"HAASS OP HËNN" (schlëmmst Form: Gëftködër)



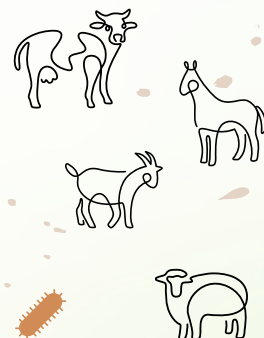
DÉIER



KÉI, PÄERD, GEESSEN A SCHOF LEIDEN

Den Hondskaka enthält **Krankheetserreger**, déi besonnesch fir trächteg Notzdéiere schiedlech kënne sinn:

Wa si d'**Hee aus der Wiss** friessen, wou d'Exkrementer dra gemëscht sinn, kann dëst eng **Feelgebuert** provozéieren!



NATUR



De Kot vun Hënn ass keen Dünger. En enthält oft:

STÉCKSTOFF & PHOSPHOR & SCHWÉIERMETALLER & MEDIKAMENTER

↓
EUTROPHÉIERUNG
vun de **Gewässer**



= *onerwënscht Erhéijung
vum Nährstoffgehalt*

↓
VERSCHMOTZUNG
vun de **Biedem**



= *toxesch fir Buedem-
liewewiesen a Planzen*

➔ Béides féiert zu Biodiversitéitsverloscht!



EbL

Emweltberodung
Lëtzebuerg a.s.b.l.

ebl.lu / info@ebl.lu



KANTON
RÉIDEN

D'OPRAFE VUM HONDSKACK ASS BESSER FIR
D'ËMWELT EWÉI ET EINFACH **LEIEN ZE LOOSSEN.**



VERSTOUSS = 25€-250€



Service technique

Berliner Këssen

An der rue de la Chapelle, rue Neuve, an och an der rue Hiel goufe
Berliner Këssen installéiert.



Monument aux morts

D' Aarbechten fir d'Restauratioun vum Monument um Kierfecht hunn ugefaangen



Schnéischëld

Am Dezember hu mir ee neit Schnéischëld krit fir de Service Technique.



Stroosseluuchten

Um Nolsteen an am Burewee goufen d' Stroosseluuchten nei lackéiert an op LED ëmgebaut, sou spuere mir 3800kWh Stroum am Joer.



Stroosseluuchten

An der Méchelbacherstrooss goufen d'Stroosseluuchten duerch nei Led Luuchten ersat.



Nei öffentlech Toiletten

Nieft der Morgue goufen nei öffentlech Toiletten, een Depot fir d'Material vum Kierfecht an och eng Bicherkabinn gebaut.





Medikamenter - Wouhin ?



Medikamenter
gehéieren net an den
Hausoffall, d'Toilette
oder de Lavabo !



Ne pas jeter les mé-
dicaments dans la
poubelle, la toilette
ou le lavabo!



Medicines - don't
dispose them in
dustbin, toilet or
sink!



CLEVER!



medi.sdk.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable
Administration de la gestion de l'eau



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable
Administration de l'environnement



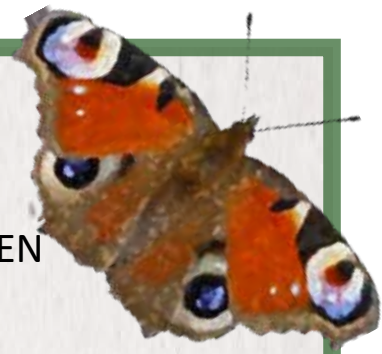
Syndicat
des Pharmaciens
Luxembourgeois

SDK RESSOURCEN
INNOVATION
NOHALTEGKEET
CIRCULAR ECONOMY
SuperDrecksKëscht®



AKTION PÄIPERLEK 2024

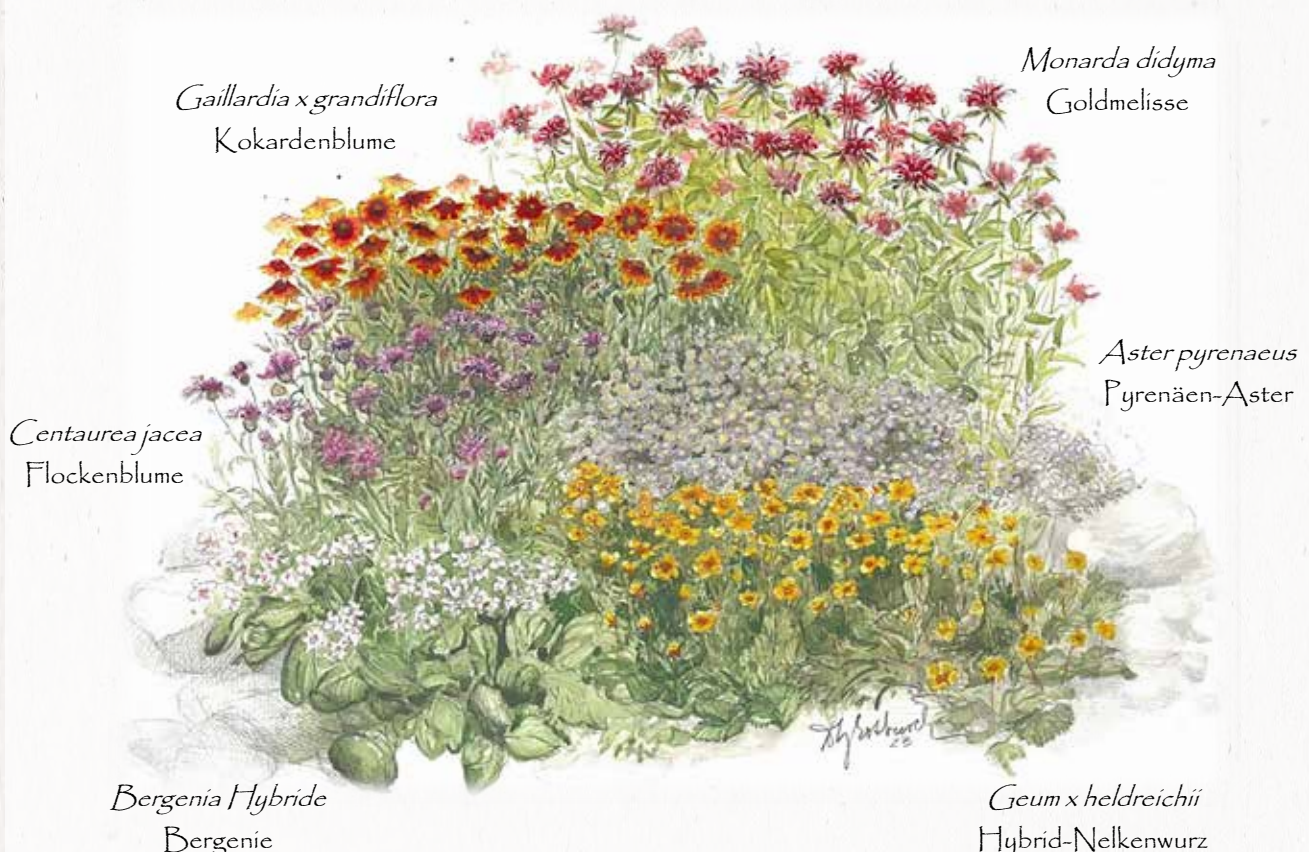
GRATISPAKET MIT SCHMETTERLINGSSTAUDEN
FÜR IHREN GARTEN!



Im Rahmen der Aktion Päiperlek hat SICONA sechs Stauden aus biologischem Anbau ausgewählt, die einen besonderen Wert als Nektarpflanzen für Schmetterlinge und andere Insekten haben. Sie können diese Pflanzen **ab dem 8. April** als gratis Staudenpaket auf www.sicona.lu reservieren. Achtung, die Staudenpakete sind begrenzt: **first come, first served**. Die Verteilung erfolgt Anfang Mai von **17:00 Uhr bis 19:30 Uhr** an folgenden Standorten:

- **07.05.2024:** Schiffingen, Parkplatz Hall Polyvalent, 1A, Chemin de Bergem
- **07.05.2024:** Bissen, Parkplatz Hall Frounert, 10, rue de la Laiterie
- **07.05.2024:** Olm, Festsaal, 10, rue de Capellen

Und vom **08. – 10.05.2024**, von **8:00 – 12:00 Uhr** und **13:00 – 16:30 Uhr**, in den Bürogebäuden von SICONA in Olm.



**DIESES BEET KÖNNTE EINEN PLATZ
IN IHREM GARTEN FINDEN!**

ACHTUNG: Dieses Angebot richtet sich nur an die Bewohner der **SICONA-Mitgliedsgemeinden**. Bei Restbeständen können auch Bewohner aus Nichtmitgliedsgemeinden das Paket gegen Bezahlung erhalten.

Waassertuerm

Am Waassertuerm vu Méchelbuch ass eng nei Dier installéiert ginn.



Glascontainer

D'Glascontainer um Parking an der rue du Lavoir zu Vichten, souwéi beim Haus N°10 route d'Ettelbruck zu Méchelbuch wäerten ab dem 01.09.2024 fortkommen.

Déi Leit déi aktuell nach keng Glaspoubelle hunn, ginn an de nächste Wochen ugeschriwen fir hier Bestellung ze maachen.

Glascontainer beim Parking an der rue du Lavoir zu Vichten



Glascontainer beim Haus N°10 route d'Ettelbruck zu Méchelbuch



Reimerwee

An Zesummenaarbecht mam LEADER, de Viichten a Mäerzeger Geschichtsfrënn, souwéi enger Réi vun interesséierten Awunnerinnen an Awunner aus der Gemeng Viichten, gouf de Projet „Erflehnis Réimer“ an d'Liewe geruff. Hai gin divers Informatiounen iwwert d'Liewe vun de Réimer unhand vun interaktive Statiounen ronderëm d'Gemenghaus präsentéiert.



Rout Luuchten an der Rue Principale firum Schoulsite

Am Kader vun de Réaménagementsarbeschten an der rue Principale zu Viichten goufen 2 rout Luuchte fir d'Foussgänger installéiert, fir de Schoulwee vun de Kanner virum Schoulsite mei sécher ze gestalten.





Une bonne isolation augmente l'efficacité énergétique de votre maison et votre confort

Pour réduire les pertes de chaleur, investissez dans l'isolation de vos murs extérieurs, de votre toit, de vos fenêtres, de vos sols et de vos plafonds. Cela vous permettra d'économiser des frais de chauffage en hiver et d'assurer une sensation de chaleur plus uniforme. De plus, en été, vous pouvez réduire le risque de surchauffe des pièces d'habitation. Vous économisez donc non seulement de l'argent, mais vous améliorez également votre qualité de vie.

Pour démarrer votre projet de rénovation, renseignez-vous au préalable auprès de votre conseiller Klima-Agence sur les différentes étapes et possibilités de votre projet et faites-vous expliquer les aides dont vous pouvez bénéficier pour votre rénovation.

En outre, vous pouvez utiliser le simulateur d'aides Klima-Agence sur aides.klima-agence.lu pour avoir un aperçu des subventions étatiques, communales, des aides des fournisseurs d'énergie et du fonds nova naturstrom.

Choisissez un conseiller en énergie agréé (Klima-Agence certifié) qui vous assistera dans votre projet et pour votre demande d'accord de principe (obligatoire pour l'octroi des aides étatiques en matière d'isolation) auprès du Guichet unique des aides au logement ainsi que pour la demande des aides Klimabonus afin que votre rénovation soit un succès.

Remplacer votre chauffage au gaz ou au mazout vous rend moins dépendant de la hausse des prix de l'énergie

Vous pouvez remplacer votre chauffage fossile par une alternative durable, par exemple une pompe à chaleur géothermique ou une pompe à chaleur air-eau. Cela vous rend moins dépendant de la hausse des prix du pétrole ou du gaz. La technologie

des pompes à chaleur est éprouvée et l'installation de chauffage de référence pour les nouvelles constructions.

Vous pouvez également vous renseigner au préalable auprès de votre conseiller Klima-Agence pour en savoir plus sur les différentes alternatives de chauffage ainsi que sur les aides disponibles.

Contactez les artisans et demandez vos premiers devis. Demandez ensuite les autorisations nécessaires (si nécessaire) et faites réaliser les travaux. Une fois terminée, demandez les aides de l'État.

Plus d'informations sur klima-agence.lu



Les centrales de balcon sont de petites installations photovoltaïques généralement composées de deux modules et d'un onduleur qui peuvent être installées très facilement. C'est pourquoi on les appelle souvent aussi « Plug&Play ». Néanmoins, la puissance d'une telle centrale ne doit pas dépasser 799 W (Puissance de l'onduleur).

Comment fonctionne une telle installation ?

La centrale photovoltaïque de balcon produit de l'électricité à l'aide de ses modules solaires et l'injecte directement dans le réseau électrique domestique. Pour ce faire, elle est directement branchée sur une prise de courant standard. L'électricité produite peut ainsi être consommée directement dans le logement. Le surplus est injecté dans le réseau électrique public, mais n'est pas rémunéré.

À quoi faut-il prêter attention ?

Les modules doivent être certifiés « CE ». Une fiche dite « Wieland » (prise spéciale avec des contacts isolés vers l'extérieur) n'est pas nécessaire mais est recommandée pour des raisons de sécurité.

Il est également possible d'utiliser des modules d'occasion adaptés à la situation par un expert.

En ce qui concerne l'installation électrique, elle doit être conforme aux normes de sécurité en vigueur. La présence d'un disjoncteur différentiel dans le circuit est notamment nécessaire.

Pour que les modules placés à l'extérieur ne soient pas arrachés en cas de tempête et éviter tout risque de blessure, ils doivent être suffisamment fixés ou vissés.

Une centrale électrique de balcon est-elle rentable ?

Une centrale de balcon permet de réduire ses coûts d'électricité et est d'autant plus rentable qu'on réussit à autoconsommer l'électricité produite par celle-ci. Vérifiez donc (p. ex. sur le portail client de votre fournisseur d'électricité) si votre charge de base en électricité est suffisante pour consommer l'électricité produite.

Puis-je également bénéficier des aides pour une centrale électrique sur balcon ?

Pour bénéficier de l'aide Klimabonus pour la mise en place d'une centrale de balcon il faut qu'un professionnel se charge de l'installation. L'aide peut s'élever jusqu'à 62,5 % des coûts (hors TVA) avec un maximum de 1.562,5 €/kW_c si l'offre a été signée entre le 1^{er} janvier 2023 et le 31 décembre 2023. Le formulaire de demande d'aide doit impérativement être signé par le professionnel qui s'est occupé de la mise en place de l'installation !

Vie Communale

Seniorefeier

An der Gemeng Viichten ass et schon säit ville Joeren während der Adventszäit di schéin Traditioun all Matbierger ze éieren, di am Laaf vum Joer 2023, e besonnëscht Jubiläum dierfen ze feieren.

Am Kader vun engem flotten Nomëtteg, ass de Buergermesschter Luc Recken op dat arbeitsräicht Liewen vun de Jubilaren agaangen, di souwuel a gudden wi och a schwéieren Zäiten mat hirem Fläiss an Ausdauer vill derzou beigedroen hun, dat mir Allerguerten haut am Wuelstand an och a Fridden eist d'Liewen zesummen könne genéissen. Och déijéinig, déi schon engt halefft Joerhonnert an och méi hirt Liewen gedeelt hun an och vill Momenter an dene 50 resp. 60 Joer zesummesin mat erliewt hun, géllt haut Respekt an Unerkennung.

No senge Gléckwënsch an am Numm vun der Gemeng Viichten si folgend Jubilaren mat engem schéinen Blummebouquet géiert gin. Fir 85 Joer: Robert Clees an Mathias Scheuren. Fir 90 Joer: Hélène Busack- Eberhardt. Zu hirer gëllen Hochzäit, fir 50 Joer waren dat: Arendt Jean- Pierre an Monique Bissen. Fir hir diamanten Hochzäit waren dat de Mathias Scheuren an Odile Jacoby, déi schon 60 Joer mateneen bestued sin. Folgend Jubilaren déi nit konnten deser Feier beiwunnen ass och gratuléiert gin. Fir 80 Joer: Helga Weishaupt a fir 85 Joer, de François Noben . Fir 50 Joer Bestiednis: Jean Buchholz an Léa Ennen a fir 60 Joer Bestiednis waren dat de François Noben an Hilde Lebendig. Zesummen ass d'Glass erhuewe gin an op weider schéin an gesond Joeren ugestouss ginn. (Foto an Text: Charles Reiser)



Chrëschtmaart

De Weekend vum 15. a 16. Dezember war rëm den traditionelle Chrëschtmaart bei der Gemeng organiséiert vun aktiv Viichten, Club 2000 a Pompjeesfrënn.

Et war dëst déi 3. Ausgab an et war rëm ee vollen Erfolleg.
Merci de Veräiner fir déi super Organisatioun !





Mir sichen dech!

Du hues Spaass um Fotograféieren, da bass de bei eis genau richtig!
D'Gemeng sicht eng Persoun als neien Event Fotograf.
Sief bei de vun der Gemeng organiséierte Fester mat dobäi a schéiss
e puer Fotoen.

Interesséiert?

Dann mell dech op secretariat@vichten.lu



Journée de Commémoration

Samschdes de 14. Oktober ass de Commémoratiounsdag gefeiert gi mat enger Mass an der Kierch zu Viichten. Eng Gerbe konnt dëst Joer net néiergeluecht gi wéinst den Aarbechten um Monument aux Morts um Kierfent zu Viichten.



Club 2000

Salut, mir sinn de Club 2000 Viichten-Mëchelbouch. Mir sinn ee Jugendveräin dee regelméisseg zesummen Aktivitéite mëscht, wei z.B zesummen an d'Sportshal Fussball, Völkerball, Basketball,... spille geet.

Mir ginn zesummen op Eventer déi am Ëmkrees sinn mee mir feieren och gärten ënnert eis an eisem Clubsall, machen och mol ee rouegen Filmowend oder bestellen eis zesummen eppes z'iessen. 2x d'Joer organiséiere mir ee Bal oder mol deen een oder aneren Owend am Clubsall fir Leit vun ausserhalb, an och alt mol en Aperitif fir d'Walen. Wanns du ee Gemengen Awunner vun Viichten-Mëchelbouch bass, iwwer 16 Joer al, an oppe bass eis kennen ze leieren, da komm dach einfach mol laanscht kucken.

Mir sinn an der Woch, an zumools Weekends oft am Clubsall (um Schoulsite ënnerhalb der Sportshal ënnert dem Preo), géinter Owend

ass bal ëmmer een do an am Gemengekalenner fënns du eis nächst Events oder och op Facebook op eiser Sait Club 2000 Viichten-Mëchelbouch. Mir sinn eng grouss Ekipp, mee ëmmer oppen fir nei Leit kennen ze leieren, dofir genéier dech net, mir ginn bestëmmt séier waarm mat dir. (Foto an Text: Club 2000)



Dalyn asbl Mechelbuch

Den 29.ten Oktober 2023 haaten mir eis 2. Editioun vun eiser Show HISTORIQUE FANTASTIQUE zu Useldeng.

Games of thrones, The Vikings, Lord of the Rings asw.....

No der Paus, mat engem gudden Maufel, konnten dann Leit een STEAMPUNK Defile gesin. Et waar een gelungenen Nometten an mir freien eis schons op dei 3. Editioun 24 Grimm's Märchen.

Et waar eemol

Och haaten mir eist Abschluss lessen vun den Bitz an Streckcouren.

En groussen Merci geet och un Gemeng fir eis Prouven am Mischhaus.

(Foto an Text: Dalyn asbl Mechelbuch)





Farben & Lacke

sauber arbeiten, auf Qualität achten, sicher verwerten

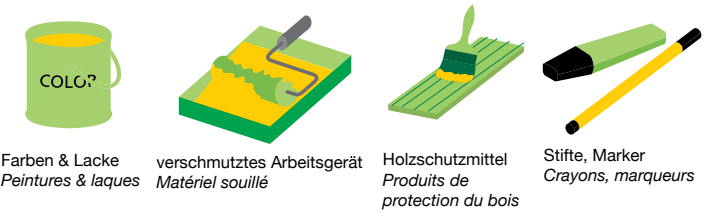
Peintures & laques

travailler propre, prêter attention à la qualité, recycler en toute sécurité

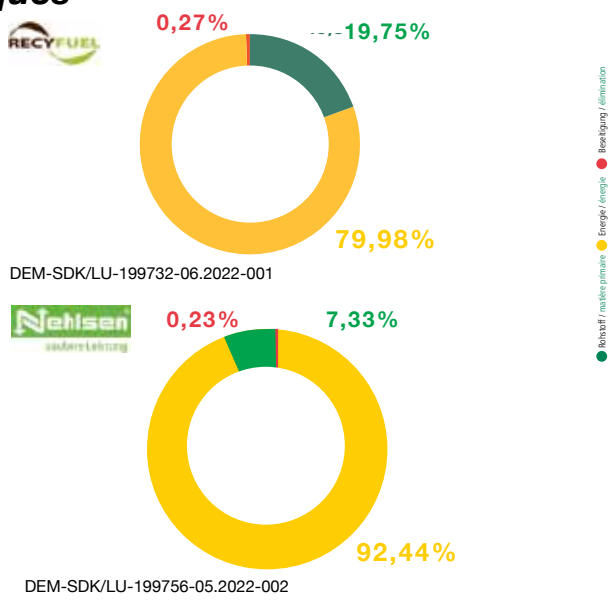


Farb- und Lackreste, Reste von Holzschutzmitteln, wie z.B. Lasuren, Öle & Wachse, sowie Verpackungen mit Resten, verschmutztes Arbeitsmaterial aber auch Lösungsmittelhaltige Marker und Stifte enthalten Schadstoffe und gehören nicht in den Restmüll und schon gar nicht in den Abfluss!

Les résidus de peintures et de laques, les résidus de produits de conservation du bois, par ex. les vernis, huiles & cires, ainsi que les emballages auxquels adhèrent des résidus, le matériel souillé, mais aussi les marqueurs et crayons renfermant des solvants contiennent des substances polluantes et ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères et encore moins être éliminés dans les évier !



Ressourcenpotential für Farbe und Lacke / Potentiel de ressources pour peintures et laques



Vermeidung / Prévention

- Umweltfreundlicher Farben und Lacke sind nicht nur gut für die Umwelt, auch für die Gesundheit.
- Bei Anwendung im Innenbereich auf schadstoffarme bzw. -freie Produkte zurückgreifen.
- Auf Umweltlabel wie ‚Shop Green‘ achten.
- Für ihren Zweck angemessene Gebindegrösse kaufen.
- Achten Sie darauf, dass die Farbe ergiebig ist. Sie vermeiden dadurch mehrfaches Streichen.
- Reste halten sich länger, wenn Sie die Behälter gut verschlossen auf dem Kopf stehend lagern.
- *Les peintures et laques écologiques ne sont pas seulement mieux pour l'environnement, mais aussi pour votre santé.*
- *En cas d'utilisation à l'intérieur, utilisez des produits à faible teneur en polluants ou exempts de polluants.*
- *Faire attention aux labels environnement comme ‚Shop Green‘.*
- *Achetez des emballages convenant à vos besoins !*
- *Veillez à ce que le rendement de la peinture soit élevé. Vous n'aurez pas besoin ainsi de passer plusieurs couches de peinture.*
- *Les résidus se conservent plus longtemps, si vous fermez bien les récipients et les stockez à l'envers.*

Entsorgung und Verwertung / Elimination et recyclage

Behälter mit Resten und benutzte Utensilien können über die mobilen SuperDrecksKëscht®-Annahmestellen und in den Ressourcencentern abgegeben werden. Schadstoffe werden umweltgerecht behandelt und entsorgt, auch Wertprodukte - insbesondere Metalle aus Verpackungen werden wieder verwertet. Die Farbreste werden zudem nicht einfach so verbrannt, sondern zu Ersatzbrennstoffen aufbereitet.

Des récipients contenant des résidus et des ustensiles utilisés auprès des sites de collecte mobiles de la SuperDrecksKëscht® et dans les centres de ressources. Les polluants soient traités et éliminés dans le respect de l'environnement et que les produits valorisables – en particulier les métaux des emballages – sont également recyclés. De plus, les résidus de peinture ne sont pas simplement incinérés, mais transformés en combustibles de substitution.

Spraydosen

Sicher entsorgen - Alternativen nutzen

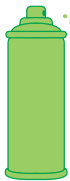
Bombes aérosols

Éliminer en toute sécurité - utiliser des alternatives



Viele Produkte des täglichen Lebens sind als Spray erhältlich. Neben Vorteilen besitzen Spraydosen aber auch Nachteile. Sie stellen, unabhängig von den Inhaltsstoffen, aufgrund ihrer Füllung mit Treibgas eine Gefahr dar. Diese stehen unter Druck und können bei höheren Temperaturen oder unsachgemäßem Gebrauch explodieren.

De nombreux produits de la vie quotidienne sont disponibles en spray. A côté des avantages, des bombes aérosols ont aussi des inconvénients. Quels que soient leurs ingrédients, elles sont dangereuses en raison de leur remplissage en propulseur: elles sont sous pression et peuvent exploser à des températures plus élevées ou en cas d'utilisation inappropriée.



- Haarspray - laque pour cheveux
- Farben - couleurs
- Bauschaum - mousse de construction
- Sahne - crème
- Medizinische Sprays - sprays médicaux

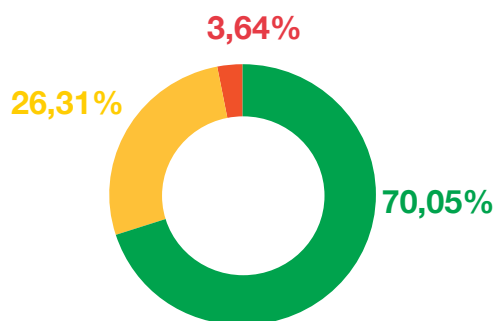
Vermeidung

Prévention

- ➔ Für die meisten Produkte gibt es Alternativen: Deoroller, Rasierseife, selbst geschlagene Sahne etc.
- ➔ Sollten Sie nicht auf die Vorteile des Sprayens verzichten wollen, so nutzen Sie z.B. einfache Pumpzerstäuber.
- ➔ Lassen Sie bei höheren Temperaturen Spraydosen auf keinen Fall im Auto oder an sonstigen Orten liegen, die sich aufheizen bzw. der direkten Sonneneinstrahlung.
- ➔ Pour la plupart des produits, il existe des alternatives: déodorant à bille, savon à barbe, crème battue à la main etc.
- ➔ Si vous ne souhaitez pas renoncer aux avantages de la pulvérisation, utilisez par exemple un pulvérisateur à pompe simple.
- ➔ En aucun cas, les aérosols ne doivent être laissés dans la voiture ou dans d'autres endroits chauffés ou exposés au soleil.

Ressourcenpotential Spraydosen

Potentiel de ressources Bombes aérosols



Wichtigste Outputströme Les flux plus importants



Information

Informations

Korrekt entsorgen

In der rezenten Restabfallanalyse fanden sich noch hochgerechnet 136,9 to an Spraydosen. Dies ist aber nicht der richtige Ort: Geben Sie leere Spraydosen und Dosen mit Restinhalten an den Sammelstellen der **SuperDrecksKëscht®** und in den Ressourcencentren ab.

Élimination correcte

*Dans l'analyse récente des déchets résiduels, une extrapolation de 136,9 tonnes de bombes aérosols a été déterminée. Mais ce n'est pas le bon endroit : Les bombes aérosols vides et les vaporisateurs contenant des résidus peuvent être déposés aux points de collecte de la **SuperDrecksKëscht®** et dans les centres de ressources.*

Verwertung

Valorisation

Spraydosen werden bei spezialisierten Recyclern unter maximaler Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen behandelt. Metalle und andere Wertprodukte werden abgetrennt. Bei Bauschaumdosen werden auch die Treibgase aufgefangen und wiederverwertet. Aus dem verbleibenden PU-Lösemittelgemisch kann PU-Recyclat zurückgewonnen werden, das bei der Produktion von PU-Schaum oder als Zusatzstoff in Klebern eingesetzt wird. Die flüssigen und gasförmigen Reststoffe der Spraydosen werden umweltgerecht und klimaneutral behandelt.

Les bombes aérosols sont traitées par des recycleurs spécialisés avec une récupération maximale des matières premières secondaires. Les métaux et autres produits de valeur sont séparés. Les bombes de mousse de construction sont également collectés et recyclés. À partir du mélange de solvants PU restant, on peut récupérer le recyclat de PU, utilisé dans la production de mousse de PU ou comme additif dans les adhésifs. Les résidus liquides et gazeux des bombes aérosols sont traités de manière respectueuse de l'environnement et climatiquement neutre.

Données état civil

+6

vis a vis vun 30.06.2023

1421

Awunnerzuel /
Nombre d'habitants

op den 31.12.2023

4

Gebueren / Naissances

vu Juli 2023 bis Dezember 2023

2

Stierffäll / Décès

vu Juli 2023 bis Dezember 2023

2

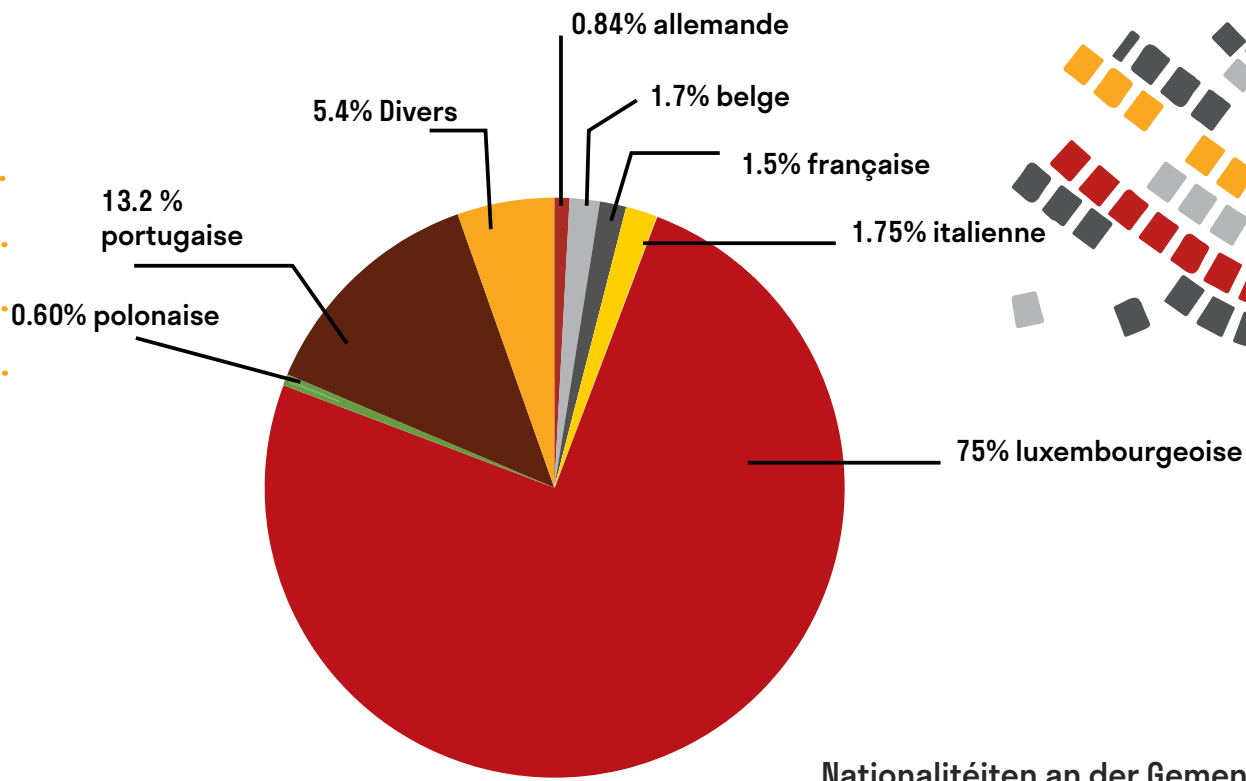
Hochzäiten /
Mariages

vu Juli 2023 bis Dezember 2023

3

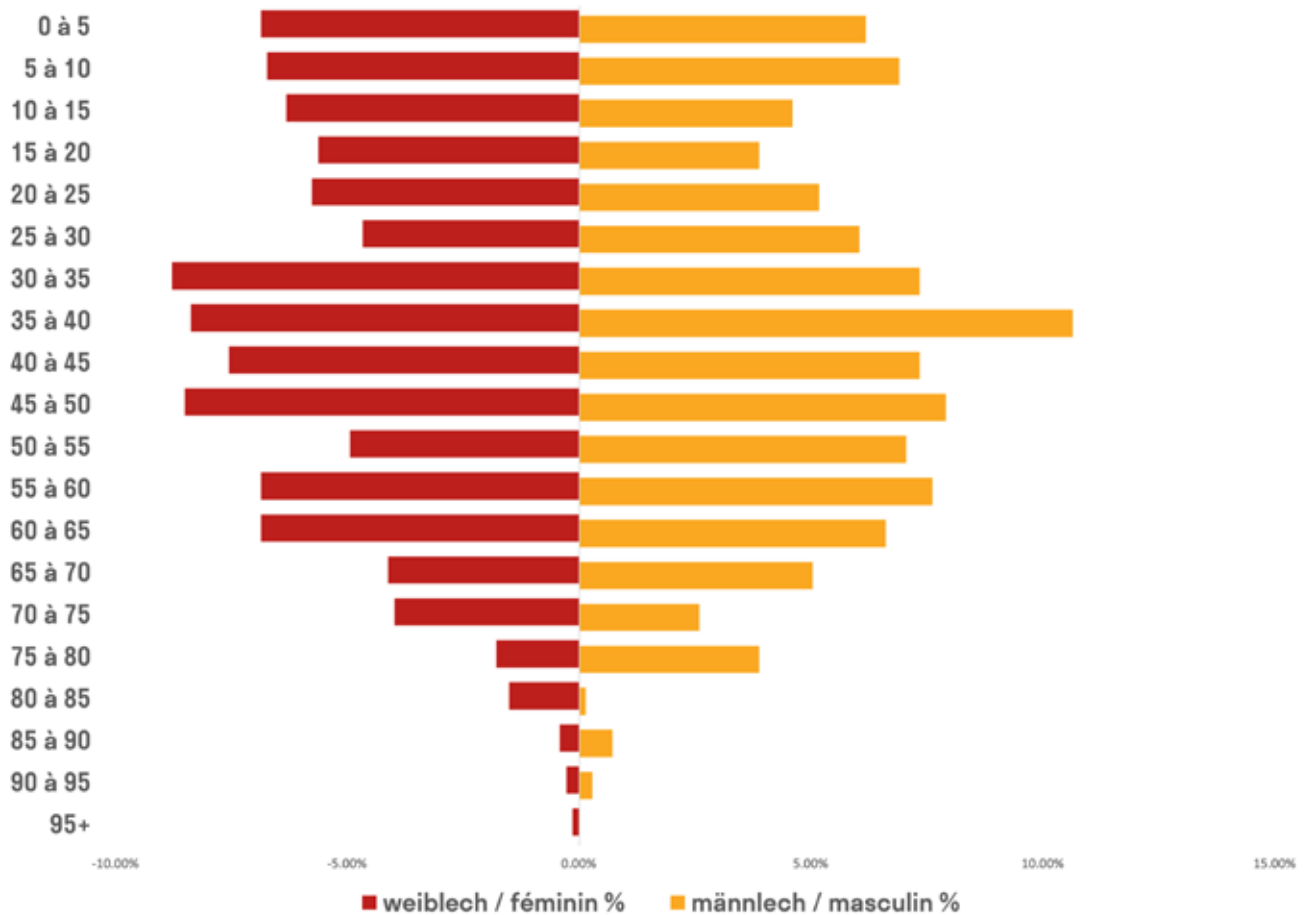
Partenariater /
Partenariats

vu Juli 2023 bis Dezember 2023



Nationalitéiten an der Gemeng Viichten / Nationalités dans la commune de Vichten

Alterspyramid / Pyramide des âges



Contact



Commune

Centrale téléphonique
Tél.: 88 80 50-1
Fax: 88 92 10

Secrétariat

Engel Jos
Tél.: 88 80 50-205
secretariat@vichten.lu

Heynen Corinne
Tél.: 88 80 50-207
Fax: 88 92 10
secretariat@vichten.lu

Recette

Bissen Michel
Tél.: 88 80 50-204
recette@vichten.lu

Service technique

Waltzing Joé
Tél.: 88 80 50-203
service.technique@vichten.lu

Kleber Laurent
Tél.: 88 80 50-208
service.technique@vichten.lu

Numéro de permanence :
621 415 247 en cas d'urgence (décès, fuite d'eau,...)

Schéckt eis är Texter fir di nächst Ausgab!

Wann Dir gären äre Veräin an der nächster Ausgab wëllt virstellen, dann schéckt eis ären Text a Biller eran ob de Mail **secretariat@vichten.lu**.

Den Text soll w.e.g. net méi laang wéi eng Word Säit sinn an et solle maximal 5 Fotoen a gudder Qualitéit mat geschéckt ginn.

Falls Dir soss nach Froen hutt, dann mellet lech gäre bei eis.

Mir freeën eis op är Ureegungen!

Bulletin Communal de Vichten 1 | 2024

Rédaction :

SECRETARIAT DE L'ADMINISTRATION Communale de Vichten

Couverture : Fräns Siebenaler

Mise en page : Molotov Design Sàrl

Impression : Imprimerie Schlimé

www.vichten.lu

Bulletin Communales

MOSAÏK

Gemeinde Vöcklabruck | 1. Halbjahr 2024

